



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 15.5.2014 г.
COM(2014) 268 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за Решение на Съвета

относно позицията, която Европейският съюз да заеме в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария от 22 юли 1972 г., във връзка със замяната на Протокол № 3 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество към посоченото споразумение с нов протокол, в който по отношение на правилата за произход се прави препратка към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект на

РЕШЕНИЕ № [...] НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЕС—ШВЕЙЦАРИЯ

от [...] година

за изменение на Протокол № 3 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество към Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария

Съвместният комитет,

като взе предвид подписаното на 22 юли 1972 г. в Брюксел Споразумение между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария¹ (наричано по-долу „споразумението“), и по-специално член 11 от него,

като взе предвид Протокол № 3 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество (наричан по-долу „Протокол № 3“) към споразумението,

като има предвид, че:

- (1) Член 11 от споразумението се отнася до Протокол № 3, в който се определят правилата за произход и се предвижда кумулация на произход между ЕС, Исландия, Норвегия, Турция, Фарьорските острови, Швейцария (включително Лихтенщайн) и участниците в Барселонския процес².
- (2) В член 39 от Протокол № 3 се посочва, че предвиденият в член 29 от споразумението Съвместен комитет може да реши да измени разпоредбите на посочения протокол.
- (3) Целта на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход³ (наричана по-долу „конвенцията“) е да замени протоколите относно правилата за произход, които са в сила между държавите от паневросредиземноморския регион, с единен правен акт.
- (4) ЕС и Швейцария подписаха конвенцията на 15 юни 2011 г.
- (5) ЕС и Швейцария депозираха своите документи за приемане при депозитаря на конвенцията съответно на 26 март 2012 г. и на 28 ноември 2011 г. В резултат на това и съгласно член 10, параграф 3 от конвенцията тя влезе в сила за ЕС на 1 май 2012 г., а за Швейцария — на 1 януари 2012 г.
- (6) Участниците в процеса на стабилизиране и асоцииране са включени в паневросредиземноморската зона за кумулация на произход посредством конвенцията.
- (7) Когато преходът към конвенцията не се извършва едновременно за всички договарящи страни в областта на кумулацията, това не бива да води до

¹ ОВ L 300, 31.12.1972 г., стр. 189.

² Алжир, Египет, Израел, Йордания, Ливан, Мароко, Палестина, Сирия и Тунис.

³ ОВ L 54, 26.2.2013 г., стр. 4.

положение, което е по-неблагоприятно от предишното положение съгласно протокола.

- (8) Поради това Протокол № 3 към споразумението следва да бъде изменен така, че да съдържа препратка към конвенцията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протокол № 3 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество към споразумението се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

То се прилага от [1.хх.2014] г.

Съставено в [...] на [...] година.

*За Съвместния комитет
Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Протокол № 3

относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество

Член 1

Приложими правила за произход

За целите на изпълнението на настоящото споразумение се прилагат допълнение I и съответните разпоредби от допълнение II към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход¹ (наричана по-долу „конвенцията“).

Всички препратки към „съответното споразумение“ в допълнение I и в съответните разпоредби от допълнение II към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход се тълкуват като препратки към настоящото споразумение.

Член 2

Уреждане на спорове

При възникване на спорове във връзка с процедурите за проверка по член 32 от допълнение I към конвенцията, които не могат да бъдат уредени между митническите органи, изискващи проверката, и митническите органи, отговорни за провеждането ѝ, тези спорове се отнасят до Съвместния комитет.

Във всички случаи уреждането на спорове между вносителя и митническите органи на държавата вносител се извършва съгласно законодателството на тази държава.

Член 3

Изменения на протокола

Съвместният комитет може да реши да измени разпоредбите на настоящия протокол.

Член 4

Оттегляне от конвенцията

1. Ако ЕС или Швейцария изпрати писмено предизвестие до депозитаря на конвенцията относно намерението си да се оттегли от конвенцията съгласно член 9 от нея, двете страни започват незабавно преговори по правилата за произход за целите на изпълнението на настоящото споразумение.

2. До влизането в сила на договорените нови правила за произход приложимите към момента на оттеглянето правила за произход, които се съдържат в допълнение I и, когато е уместно, в съответните разпоредби от допълнение II към конвенцията, продължават да се прилагат към настоящото споразумение. Независимо от това от

¹ ОВ L 54, 26.2.2013 г., стр. 4.

момента на оттеглянето правилата за произход, които се съдържат в допълнение I и, когато е уместно, в съответните разпоредби от допълнение II към конвенцията, се тълкуват така, че да позволяват двустранна кумулация единствено между ЕС и Швейцария.

Член 5

Преходни разпоредби — кумулация

1. Независимо от разпоредбите на член 3 от допълнение I към конвенцията правилата относно кумулацията, предвидени в членове 3 и 4 от Протокол № 3 към настоящото споразумение и изменени с Решение № 3/2005 на Съвместния комитет ЕС—Швейцария от 15 декември 2005 г.², продължават да се прилагат между ЕС и Швейцария до влизането в сила на конвенцията за всички договарящи страни, изброени в посочените членове 3 и 4.

2. Независимо от разпоредбите на член 16, параграф 5 и член 21, параграф 3 от допълнение I към конвенцията, когато кумулацията обхваща само държавите от ЕАСТ, ЕС, Турция, Фарьорските острови и участниците в процеса на стабилизиране и асоцииране, доказателството за произход може да бъде сертификат за движение EUR.1 или декларация за произход.

² ОВ L 45, 15.2.2006 г., стр. 2.